

Zmluva o dielo a o poskytnutí licencie na jeho použitie
(ďalej len ako „zmluva“)

uzatvorená v zmysle príslušných ustanovení § 536 zákona č. 513/1991 Zb . Obchodného
zákonníka a v znení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
medzi:

Objednávateľ:	Obec Suchá nad Parnou
Zastúpený:	Ing. Martin Glončák, štatutárny orgán, starosta
Sídlo:	919 01 Suchá nad Parnou 68
IČO:	00313009
DIČ:	2021175695
Bankové spojenie:	SK74 5600 0000 0010 2475 7002

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ a autor:	Mgr. art. Miroslav Trubač, ArtD.
Adresa:	Dedinská 43, 91705 Trnava
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka
Číslo bežného účtu IBAN:	SK54 7500 0000 0040 1948 9342
IČO:	8603147641
DIČ:	

(ďalej len „zhotoviteľ“ a spolu s „objednávateľom“ ďalej aj „zmluvné strany“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vyhotoviť pre objednávateľa 1 kus umeleckého diela: Pamätná tabuľa Knižnica Viliama Turčányho ako výsledok svojej vlastnej tvorivej duševnej činnosti a záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi diela odmenu za jeho zhotovenie vo výške uvedenej v čl. II tejto zmluvy. Súčasťou predmetu zmluvy je aj montáž zhotoveného diela na priečelie stavby súp. č. 68 (budova obecného úradu) v časti obecnej knižnice, vo vlastníctve objednávateľa.
2. Pamätná tabuľa Knižnica Viliama Turčányho bude vyrobená technológiou CNC frézovania do hliníkovej tabule v rozmere 1000 x 500 x 20 mm. Samotná pamätná tabuľa pozostáva s portrétu Viliama Turčányho a textovej časti, ktorý pojednáva o jeho živote a diele. Ďalej sústružený kovový záves na pamätný veniec.

Článok II. Odmena

1. Celková odmena na úhradu pre zhotoviteľa bola stanovená dohodou vo výške **4 908 Eur** v zmysle cenovej ponuky zhotoviteľa zo dňa 4. februára 2024.

Celková odmena sa skladá z nasledovných položiek:

- a) autorský honorár: **3500,00 Eur**
 - b) realizácia pamätná tabuľa na fasáde knižnice:
 - príprava dát na frézovanie: 90,00 Eur bez DPH / **108,00 Eur s DPH**
 - frézovanie tabule (portrét, písmo): 367,00 Eur bez DPH / **440,00 Eur s DPH**
 - finálna povrchová úprava: 176,00 Eur bez DPH / **220,00 Eur s DPH**
 - materiál hliník rozmer 1000 x 500 x 20 mm (celá tabuľa 1000 x 2000 x 20 mm): 200,00 Eur bez DPH / **240,00 Eur s DPH**
 - c) montáž: **300,00 Eur**
 - d) výroba a montáž polepu na dvere v knižnici (2x): **100,00 Eur**
- 2. Uvedená výška odmeny 4 908 Eur je konečná a zahŕňa všetky náklady, ktoré zhotoviteľovi v súvislosti s plnením jeho záväzku podľa čl. I. tejto zmluvy vzniknú.
 - 3. Odmena je splatná na základe faktúr vystavených zhotoviteľom v dvoch splátkach, a to:
 - a) čiastka 1 408,00 Eur za položky uvedené v ods. 1 písm. b) až d) tohto článku, s výnimkou autorského honoráru, je splatná do 7 dní od dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy
 - b) čiastka 3 500,00 Eur za autorský honorár je splatná do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie zo strany Trnavského samosprávneho kraja ako poskytovateľa finančných prostriedkov. O nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy bude objednávateľ zhotoviteľa bezodkladne informovať.
 - 4. Zmluvné strany berú na vedomie skutočnosť, že financovanie predmetu zmluvy bude objednávateľ realizovať z finančnej dotácie poskytnutej zo strany Trnavského samosprávneho kraja, ktorý bude odmenu dohodnutú v odseku 1 tohto článku refundovať.

Článok III. Práva a povinnosti zhotoviteľa

- 1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť umelecké dielo špecifikované v čl. I tejto zmluvy v dohodnutých formátoch a technických špecifikáciách a odovzdať ho objednávateľovi najneskôr v termíne uvedenom v ods. 5 tohto článku zmluvy. Odovzdanie diela sa uskutoční až po montáži diela a to na základe písomného protokolu o odovzdaní a prevzatí potvrdeného zástupcami objednávateľa aj zhotoviteľa.
- 2. Zhotoviteľ bezodkladne telefonicky alebo e-mailom oznámi objednávateľovi, ak nie je schopný včas dielo odovzdať.
- 3. Zhotoviteľ je povinný dielo vytvoriť osobne za použitia vlastnej tvorivej práce. Pri vytváraní diela zhotoviteľ nesmie neoprávnene zasahovať do cudzích autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom.
- 4. Pred odovzdaním diela je zhotoviteľ povinný umožniť objednávateľovi oboznámiť sa s vizualizáciou diela. V prípade, ak bude objednávateľ po oboznámení sa s vytvoreným dielom požadovať jeho ďalšiu úpravu, je zhotoviteľ povinný ju vykonať na vlastné náklady. Zhotoviteľ v takomto prípade nemá nárok na náhradu vzniknutých nákladov.
- 5. Zhotoviteľ je povinný vytvoriť dielo najneskôr do 20. apríla 2024. Miestom pre odovzdanie diela je budova obecného úradu v obci Suchá nad Parnou.

Článok IV. Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje za odovzdané dielo zhotoviteľovi vyplatiť dohodnutú odmenu podľa článku II. tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje nepoužívať dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu alebo dobrú povesť a česť zhotoviteľa.
3. Objednávateľ je oprávnený a zároveň povinný prevziať dielo zhotovené v zmysle tejto zmluvy v termíne podľa čl. III ods. 5 zmluvy.

Článok V. Licencia

1. Zhotoviteľ touto zmluvou udeľuje objednávateľovi bezodplatne výhradný súhlas (licenciu) na použitie diela.
2. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu na každé použitie diela v zmysle § 19 ods. 4 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
3. Územný rozsah licencie je neobmedzený. Časový rozsah licencie je neobmedzený.
4. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie, s čím zhotoviteľ diela súhlasí.
5. Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k veci prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené dňom jej prevzatia od zhotoviteľa. Tým nie sú dotknuté osobnostné autorské práva zhotoviteľa.

Článok VI. Ukončenie zmluvy

1. Zmluva zaniká riadnym a včasným vytvorením a odovzdaním umeleckého diela a vyplatením odmeny zhotoviteľovi diela.
2. Zmluvu je možné ukončiť pred splnením povinností z nej vyplývajúcich podľa predchádzajúceho odseku písomným odstúpením od zmluvy z dôvodu nepredvídateľných okolností ako vážny zdravotný úraz, dopravná nehoda, prírodná katastrofa a pod. Ak bez zavinenia objednávateľa nebude možné dielo realizovať, zhotoviteľovi nárok na odmenu nevzniká.
3. Od zmluvy je možné odstúpiť aj v prípade podstatného porušenia povinností niektorej zo zmluvných strán.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny alebo dodatky tejto zmluvy môžu byť uskutočnené výlučne písomnou formou, číslovanými dodatkami, a to so súhlasom obidvoch zmluvných strán.
2. Zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
3. Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že pred podpisom zmluvy bol informovaný v zmysle čl. 5 a čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla

2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) o ochrane a spracúvaní osobných údajov v rozsahu a na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy.

5. Objednávateľ sa v tejto súvislosti výslovne zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch prijímateľa uvedených v preambule tejto zmluvy, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu zhotoviteľa ich nezverejní ani neposkytne inej osobe a to ani po ukončení tejto zmluvy, s výnimkou, ak mu taká povinnosť vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov, a vyhlasuje, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia (vrátane poučenia svojich zamestnancov) na ochranu osobných údajov, a to formou a za podmienok stanovených GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.
6. Zmluvné strany podpisom zmluvy potvrdzujú, že sú si plne vedomé práv a povinností vyplývajúcich zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, ako aj o následkoch spojených s ich nedodržaním.
7. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých zhotoviteľ dostane jeden rovnopis a objednávateľ dva rovnopisy.
8. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, nepovažujú ju za uzavretú v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.

Príloha : grafická vizualizácia diela

V Suchej nad Parnou 27.3.2024

Mgr. art. Miroslav Trubač, ArtD.v.r.
zhotoviteľ diela

Ing. Martin Glončák v.r.
za objednávateľa